

HELPING  
TORONTO  
THRIVE AND  
GROW

# COMITÉ DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET DE LA CULTURE : POINT EC12.11, 10 MARS 2020

## DÉCISION DU COMITÉ, ARTICLE 2 : RÉPONSE

16 septembre 2020

**L'article 2 des décisions du point EC12.11, Demande de présentations au Comité consultatif sur les affaires francophones de Toronto découlant du projet de plan de travail 2019-2022 du Comité, est libellé comme suit :**

2. Le Comité du développement économique et communautaire demande au directeur général, Division du développement économique et de la culture de faire le point sur les partenariats actuels avec d'autres villes et pays, y compris les protocoles d'accord en vigueur, pendant la réunion du Comité consultatif sur les affaires francophones de Toronto du 12 juin 2020

Voici une liste des relations à l'échelle internationale de la Division du développement économique et de la culture ainsi qu'un bref résumé d'un projet de memorandum d'entente, non conclu, avec Marseille, France, une entité francophone

# RELATIONS EXISTANTES AVEC D'AUTRES VILLES

## La Ville détient :

- 4 relations de partenariat
- 6 relations d'amitié
- 19 mémorandums d'entente signés

composés de :

| Partenariat          | Relations d'amitié         | Mémorandums d'entente             |                         |
|----------------------|----------------------------|-----------------------------------|-------------------------|
| Chongqing, Chine     | Varsovie, Pologne          | Austin, Texas                     | Dunedin, Floride        |
| Francfort, Allemagne | Sagamihara, Japon          | Trakya, Turquie                   | Jaffna, Sri Lanka       |
| Varsovie, Pologne    | Chicago, États-Unis        | Sao Paulo, Brésil                 | Hong Kong, Chine (CdC)  |
| Sagamihara, Japon    | Kiev, Ukraine              | Dubaï, Émirats arabes unis (DIDA) | Matera, Italie          |
|                      | Milan, Italie              | Rio de Janeiro, Brésil            | Wuxi, Chine             |
|                      | Ho Chi Minh Ville, Vietnam | New Delhi, Inde                   | Mexico                  |
|                      |                            | Maharashtra, Inde                 | Ville de Panama, Panama |
|                      |                            | Hong Kong, Chine (HKTD)           | Portugal (Pays du)      |
|                      |                            | Shenzhen, Chine                   | Lisbonne, Portugal      |
|                      |                            | Montevideo, Uruguay (XXI)         |                         |

## L'adjoint au maire Thompson s'est rendu à Marseille en octobre 2019

- L'objectif était de susciter davantage d'intérêt à Marseille pour la région de Toronto en la promouvant comme une porte d'entrée sur le marché nord-américain, en faisant progresser les relations locales, en explorant les potentielles initiatives conjointes avec Marseille et en partageant les meilleures pratiques sur diverses questions
- Un projet de MdE a été créé avec Marseille pour établir une relation mutuellement bénéfique afin de favoriser la croissance de chacun des écosystèmes économiques et culturels de chaque municipalité en :
  - Revitalisation du front de mer
  - Entrepreneuriat et start-ups
  - Économie numérique
  - Arts et culture
- Une fois qu'une relation mesurable avait été établie, les deux parties devaient collaborer pour élargir l'accord pour inclure l'aérospatiale, les FinTech, les technologies propres et les énergies renouvelables.

## État d'avancement du projet de MdE

- Un MdE avec Marseille n'a pas été signé ni activé
- En décembre 2019, le Conseil municipal de Toronto a demandé au Directeur général, Division du développement économique et de la culture, d'entreprendre un examen officiel du programme de l'Alliance internationale.
- Cette directive du Conseil contenait un moratoire sur la signature de nouveaux accords de ville à ville jusqu'à ce que ledit examen du programme de l'Alliance internationale soit achevé et ses résultats pris en compte.
- Cet examen et rapport a été retardé en raison de la COVID-19 et progressera probablement en 2021

**MERCI**